

Bedienungsanleitung

Nokia 220 Dual SIM
RM-969

NOKIA

Bedienungsanleitung

Nokia 220 Dual SIM

Inhalt

Sicherheit	3	Radio hören	16
Erste Schritte	4	Suchen und Speichern von Radiosendern	16
Tasten und Komponenten	4	Mobiltelefonverwaltung und Verbindungen	17
Einsetzen einer SIM-Karte, des Akkus und einer Speicherkarte	4	Kopieren von Inhalten zwischen Ihrem Mobiltelefon und einem Computer	17
Laden des Akkus	6	Zugriffscores	17
Sperren und Entsperren des Tastenfelds	7	Produkt- und Sicherheitshinweise	19
Festlegen der zu verwendenden SIM-Karte	7		
Umleiten von Anrufen zwischen Ihren beiden SIM-Karten	7		
Einstellen der Lautstärke	8		
Grundlagen	9		
Kennenlernen des Mobiltelefons	9		
Verfassen von Text	10		
Verwenden der automatischen Worterkennung	10		
Festlegen des Klingeltons	11		
Kontakte & Mitteilungen	12		
Tätigen eines Anrufs	12		
Speichern eines Namens und einer Telefonnummer	12		
Senden und Empfangen von Mitteilungen	12		
Soziale Netzwerke nutzen	13		
Internet	14		
Im Internet navigieren	14		
Kamera	15		
Aufnehmen eines Fotos	15		
Aufnehmen eines Videos	15		
Teilen eines Fotos oder Videos	15		
Unterhaltung	16		
Hören von Musik	16		

Sicherheit

Lesen Sie diese einfachen Richtlinien. Deren Nichtbeachtung kann gefährliche Folgen haben oder gegen Vorschriften verstoßen.



IN GEFAHRBEREICHEN AUSCHALTEN

Schalten Sie das Gerät nicht ein, wenn der Einsatz von Mobiltelefonen verboten ist, es Störungen verursachen oder Gefahr entstehen kann wie in Flugzeugen, in Krankenhäusern oder in der Umgebung von medizinischen Geräten, Kraftstoffen und Chemikalien sowie in Sprenggebieten. Befolgen Sie alle Anweisungen in Gefahrenbereichen.



VERKEHRSSICHERHEIT GEHT VOR

Beachten Sie alle vor Ort geltenden Gesetze. Die Hände müssen beim Fahren immer für die Bedienung des Fahrzeugs frei sein. Die Verkehrssicherheit muss beim Fahren immer Vorrang haben.



INTERFERENZEN

Bei mobilen Geräten kann es zu Störungen durch Interferenzen kommen, die die Leistung beeinträchtigen können.



QUALIFIZIERTER KUNDENDIENST

Installation und Reparatur dieses Produkts darf nur durch qualifiziertes Fachpersonal erfolgen.



AKKUS, LADEGERÄTE UND WEITERES ZUBEHÖR

Verwenden Sie nur Akkus, Ladegeräte und weiteres Zubehör, die von Nokia für den Einsatz mit diesem Gerät zugelassen wurden. Schließen Sie keine inkompatiblen Produkte an.



BEWAHREN SIE IHR GERÄT TROCKEN AUF

Ihr Gerät ist nicht wasserdicht. Halten Sie es trocken.



SCHÜTZEN SIE IHR GEHÖR

Um mögliche Gehörschäden zu vermeiden, setzen Sie sich nicht über längere Zeiträume hohen Lautstärken aus. Seien Sie vorsichtig, wenn Sie Ihr Mobiltelefon bei eingeschalteten Lautsprechern an Ihr Ohr halten.

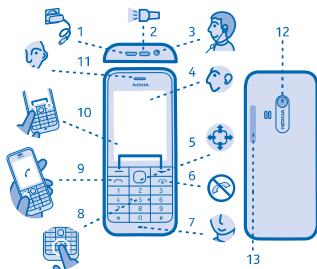
Erste Schritte

Lernen Sie die Grundlagen kennen und nehmen Sie Ihr Mobiltelefon schnell in Betrieb.

Tasten und Komponenten

Erkunden Sie die Tasten und Komponenten Ihres neuen Mobiltelefons.

- 1 Ladegerätanschluss
- 2 Taschenlampe
- 3 Headset-Anschluss (3,5 mm)
- 4 Bildschirm
- 5 Navigationstaste
- 6 Ende-/Ein-/Aus-Taste
- 7 Mikrofon
- 8 Tastatur
- 9 Anruftaste
- 10 Auswahlstasten
- 11 Hörer
- 12 Kameraobjektiv. Entfernen Sie vor Verwendung der Kamera die Schutzfolie von der Linse.
- 13 Antennenbereich



Vermeiden Sie ein Berühren der Antenne während des Funkverkehrs. Das Berühren der Antenne beeinträchtigt die Qualität der Funkverbindung und kann die Betriebsdauer des Akkus verkürzen, da der Stromverbrauch des Geräts höher ist als erforderlich.

Schließen Sie keine Produkte an, die ein Ausgangssignal erzeugen, da das Gerät dadurch beschädigt werden kann. Schließen Sie keine Spannungsquelle an den Audioanschluss an. Achten Sie besonders auf die Einstellung der Lautstärke, wenn Sie ein externes Gerät oder Headset, das nicht für die Verwendung mit diesem Gerät zugelassen wurde, an den Audioanschluss anschließen.

Zubehör, das in dieser Bedienungsanleitung erwähnt wird, muss u. U. separat erworben werden.

Einsetzen einer SIM-Karte, des Akkus und einer Speicherkarte

Erfahren Sie, wie Sie den Akku, eine SIM-Karte und eine Speicherkarte einfügen.

- ! Wichtig:** Das Mobiltelefon ist nur zur Verwendung mit einer Standard-SIM-Karte (siehe Abbildung) vorgesehen. Durch die Verwendung einer nicht SIM-Karte kann sowohl die Karte als auch das Mobiltelefon beschädigt werden. Außerdem können die auf der Karte gespeicherten Daten beschädigt werden. Erkundigen Sie sich bei Ihrem Mobilfunkanbieter nach der Verwendung einer SIM-Karte, die über einen Mini-UICC-Ausschnitt verfügt.

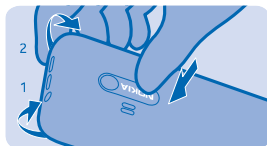


Verwenden Sie ausschließlich Speicherkarten, die für den Einsatz mit diesem Gerät zugelassen wurden. Durch die Verwendung einer nicht kompatiblen Speicherkarte kann sowohl die Karte als auch das Gerät beschädigt werden. Außerdem können die auf der Karte gespeicherten Daten beschädigt werden.



! Hinweis: Schalten Sie das Gerät vor dem Abnehmen des Covers aus und trennen Sie es vom Ladegerät und anderen Geräten. Vermeiden Sie es, elektronische Komponenten zu berühren, während Sie die Cover wechseln. Lagern und benutzen Sie das Gerät immer mit aufgesetzten Covern.

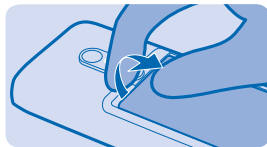
1. Setzen Sie Ihren Daumen auf das Nokia Logo und ziehen Sie nacheinander an den oberen Ecken, um die rückseitige Abdeckung vom Mobiltelefon abzuziehen.



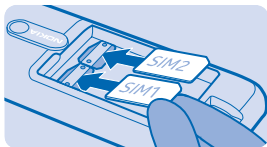
2. Positionieren Sie Ihre Finger in der oberen Mitte der rückseitigen Abdeckung und entfernen Sie mit Ihrem Daumen auf dem Nokia Logo die Abdeckung.



3. Befindet sich noch der Akku im Mobiltelefon, nehmen Sie ihn heraus.

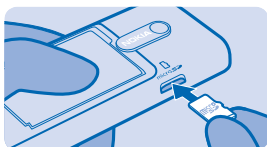


4. Schieben Sie die SIM-Karte mit der Kontaktfläche nach unten weisend in den Halter. Um eine zweite SIM-Karte einzusetzen, schieben Sie diese in den anderen Kartenhalter.



5. Beachten Sie die Anschlusskontakte des Akkus und setzen Sie den Akku ein.

6. Setzen Sie die Speicherkarte in den Speicherkartensteckplatz ein. Schieben Sie die Speicherkarte ein, bis sie einrastet.



! Wichtig: Entfernen Sie die Speicherkarte niemals, wenn ein Programm auf sie zugreift. Dies kann zu Schäden an der Speicherkarte und dem Gerät sowie an den auf der Karte gespeicherten Daten führen.

7. Bringen Sie die rückseitige Abdeckung wieder an.

Entfernen der Speicherkarte

Ziehen Sie die Speicherkarte heraus.

Einschalten Ihres Mobiltelefons

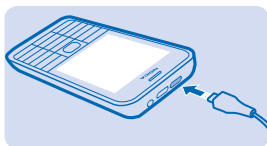
Halten Sie die Ein-/Aus-Taste gedrückt.

Laden des Akkus

Ihr Akku wurde im Werk teilweise aufgeladen. Sie müssen ihn jedoch vor der Verwendung Ihres Mobiltelefons erneut aufladen.

1. Schließen Sie das Ladegerät an eine Steckdose an.

2. Schließen Sie das Ladegerät an das Mobiltelefon an. Ziehen Sie anschließend das Ladegerät zuerst vom Mobiltelefon und dann von der Steckdose ab.



Ist der Akku vollständig entladen, dauert es möglicherweise einige Minuten, bis die Ladeanzeige im Display angezeigt wird oder bevor Anrufe getätigt werden können.

- ★ **Tipp:** Befindet sich keine Steckdose in der Nähe, können Sie Ihr Gerät auch über USB aufladen. Beim Ladevorgang können Daten übertragen werden. Die Effizienz der Ladung über USB variiert deutlich und es kann dauern, bis der Ladevorgang gestartet wird und das Gerät reagiert.

Vergewissern Sie sich, dass Ihr Computer eingeschaltet ist.

Sperren und Entsperren des Tastenfelds

Um das versehentliche Drücken der Tasten zu verhindern, verwenden Sie die Tastenfeldsperre.

1. Drücken Sie kurz auf .



2. Wählen Sie **Sperren**.



Entsperren des Tastenfelds

Drücken Sie  und wählen Sie **Freigabe**.

Festlegen der zu verwendenden SIM-Karte

Wenn Sie zwei SIM-Karten in Ihrem Mobiltelefon verwenden, können Sie auswählen, welche SIM-Karte Sie verwenden möchten.

1. Wählen Sie **Menü > Einstellungen > Verbindungen > Dual-SIM**.
2. Um die für Anrufe zu verwendende SIM-Karte auszuwählen, wählen Sie **Anruf**, wählen Sie dann für **Immer fragen** die Option **Aus** und wählen Sie anschließend **Vorrangige SIM**.
3. Um die für Mitteilungen zu verwendende SIM-Karte auszuwählen, wählen Sie **Mitteilungen**, wählen Sie dann für **Immer fragen** die Option **Aus** und wählen Sie anschließend **Vorrangige SIM**.
4. Um die für die Mobilfunkdatenverbindung zu verwendende SIM-Karte auszuwählen, wählen Sie für **Mobile Datenverb.** die Option **Ein** und dann **Mobile Datenv. > Vorrangige SIM**.

Umleiten von Anrufen zwischen Ihren beiden SIM-Karten

Nutzen Sie Ihre beiden SIM-Karten optimal. Wenn Sie Ihre Anrufe zwischen Ihren SIM-Karten umleiten und Sie auf einer SIM-Karte angerufen werden, während Sie über die andere SIM-Karte bereits ein Gespräch führen, können Sie Ihre Anrufe von beiden SIM-Karten auf dieselbe Weise wie bei einer einzelnen SIM-Karte verwalten.

Stellen Sie sicher, dass zwei SIM-Karten in Ihr Mobiltelefon eingesetzt sind.

1. Wählen Sie **Menü > Smart Dual-SIM**.
2. Wechseln Sie **Rufumleitung** zu **Ein**.
3. Um die Nummern Ihrer SIM-Karten festzulegen, wählen Sie **SIM-Nummern** und geben Sie die Nummern beider SIM-Karten ein.
4. Je nachdem, wie die Anrufe umgeleitet werden sollen, wenn eine Ihrer SIM-Karten keinen Netzempfang hat oder besetzt ist, wählen Sie **Zwischen zwei SIM-Krt.**, **Von SIM1 zu SIM2** oder **Von SIM2 zu SIM1**.

★ **Tipp:** Um zu prüfen, ob Ihre Anrufe umgeleitet werden, wählen Sie **Status prüfen**.

Einstellen der Lautstärke

Können Sie das Klingeln Ihres Mobiltelefons in lauten Umgebungen nicht hören oder sind Anrufe zu laut? Sie können die Lautstärke an Ihre Vorstellungen anpassen.

Navigieren Sie nach oben oder unten, um die Lautstärke während eines Gesprächs oder der Musikwiedergabe zu ändern.



Grundlagen

Erfahren Sie, wie Sie Ihr neues Mobiltelefon optimal nutzen.

Kennenlernen des Mobiltelefons

Lernen Sie Ihr Mobiltelefon mithilfe eines einfachen Tastendrucks kennen.

Anzeigen der Programme und Funktionen auf Ihrem Mobiltelefon

Drücken Sie **Menü**.



Navigieren zu einem Programm oder einer Funktion

Drücken Sie die Navigationstaste nach oben, unten, links oder rechts.



Öffnen eines Programms oder auswählen einer Funktion

Drücken Sie **Wähl..**



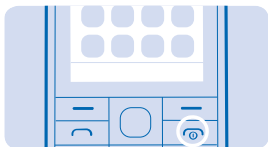
Zurückkehren zur vorherigen Ansicht

Drücken Sie **Zurück**.



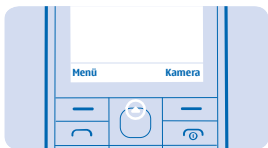
Zurückkehren zur Startansicht

Drücken Sie .



Einschalten der Taschenlampe

Drücken Sie in der Startansicht zweimal schnell die Navigationstaste nach oben.



Um die Taschenlampe auszuschalten, drücken Sie einmal nach oben.

Das Licht nie direkt auf die Augen von Personen richten.

Verfassen von Text

Das Verfassen von Text über das Tastenfeld ist einfach und macht Spaß.

Drücken Sie mehrfach eine Taste, bis der Buchstabe angezeigt wird.

Einfügen eines Leerzeichens

Drücken Sie 0.

Eingeben eines Sonder- oder Satzzeichens

Drücken Sie *.

Wechseln zwischen Groß- und Kleinschreibung

Drücken Sie mehrfach #.

Eingabe einer Zahl

Drücken Sie lange eine Zifferntaste.

Verwenden der automatischen Worterkennung

Um die Texteingabe zu beschleunigen, kann Ihr Mobiltelefon Wörter während der Eingabe vorschlagen. Die automatische Worterkennung basiert auf einem integrierten Wörterbuch. Diese Funktion ist nicht für alle Sprachen verfügbar.

1. Wählen Sie **Option.** > **Wörterbuch** und die Sprache.

2. Beginnen Sie mit der Eingabe eines Worts. Wenn das gewünschte Wort angezeigt wird, drücken Sie 0.

Ändern eines Wortes

Drücken Sie mehrfach *, bis das gewünschte Wort angezeigt wird.

Hinzufügen eines neuen Worts zum Wörterbuch

Wenn sich das gewünschte Wort nicht im Wörterbuch befindet, geben Sie das Wort ein und drücken wiederholt auf *, um alle nicht gewünschten Wörter zu überspringen. Wählen Sie dann **Buchst.** und geben Sie das Wort ein.

Umschalten zwischen automatischer Worterkennung und herkömmlicher Texteingabe

Drücken Sie mehrfach #.

Ausschalten der automatischen Worterkennung

Wählen Sie **Option.** > **Wörterbuch** > **Wörterbuch aus.**

Festlegen des Klingeltons

Legen Sie einen Klingelton für Ihr Mobiltelefon fest. Sie können für jede SIM-Karte einen unterschiedlichen Klingelton einrichten.

1. Wählen Sie **Menü** > **Einstellungen** > **Ruftöne und Signale.**
2. Wählen Sie **Klingelton.** Wählen Sie bei Bedarf eine SIM-Karte aus.
3. Wählen Sie einen Klingelton und **OK.**

Kontakte & Mitteilungen

Kontaktieren Sie Ihre Freunde und Familie mit Ihrem Mobiltelefon. Bleiben Sie mit den neuesten Aktualisierungen Ihrer sozialen Netzwerkdienste sogar unterwegs auf dem aktuellen Stand.

Tätigen eines Anrufs

Hier erfahren Sie, wie Sie mit Ihrem neuen Mobiltelefon einen Anruf tätigen.

1. Geben Sie die Telefonnummer ein.

Um das Pluszeichen (+) einzugeben, das für Auslandsanrufe verwendet wird, drücken Sie zweimal *.

2. Drücken Sie . Wählen Sie bei Aufforderung aus, welche SIM-Karte verwendet werden soll.
3. Um den Anruf zu beenden, drücken Sie .

Annehmen eines Anrufs

Drücken Sie .

Speichern eines Namens und einer Telefonnummer

Speichern Sie die Telefonnummern Ihrer Freunde und ordnen Sie diese entsprechend an. Sie können Ihre Kontaktliste durch Zuweisen von Fotos oder sonstigen Informationen zu den Kontakten noch ansprechender gestalten.

1. Wählen Sie **Menü > Kontakte > Hinzufügen**.
2. Geben Sie den Namen und die Nummer ein und wählen Sie **Speich.**

Senden und Empfangen von Mitteilungen

Bleiben Sie mithilfe von SMS mit Ihrer Familie und Ihren Freunden in Kontakt.

1. Wählen Sie **Menü > Mitteilungen**.
2. Wählen Sie **Mitteil. verfassen**.
3. Geben Sie eine Telefonnummer ein oder wählen Sie den Empfänger aus Ihrer Kontaktliste aus.
4. Schreiben Sie Ihre Mitteilung.

★ **Tipp:** Um ein Sonderzeichen einzufügen, z. B. einen Smiley oder ein Symbol, wählen Sie **Option. > Einfügeoptionen**.

5. Wählen Sie **Senden**. Wählen Sie die zu verwendende SIM aus, wenn Sie dazu aufgefordert werden. Sie können SMS-Mitteilungen versenden, die die normale Zeichenbegrenzung einer einzelnen Mitteilung überschreiten. Längere Mitteilungen werden in Form von zwei oder mehr Mitteilungen gesendet. Ihr Dienstanbieter erhebt hierfür eventuell entsprechende Gebühren. Zeichen mit Akzenten oder andere Sonderzeichen sowie Zeichen bestimmter Sprachen benötigen mehr Speicherplatz, wodurch die Anzahl der Zeichen, die in einer Mitteilung gesendet werden können, zusätzlich eingeschränkt wird.

Lesen einer Mitteilung

Wählen Sie auf dem Startbildschirm die Option **Lesen**. Um die restliche Mitteilung zu lesen, wählen Sie **Öffnen**.

Soziale Netzwerke nutzen

Möchten Sie mit Ihnen nahestehenden Personen Kontakt aufnehmen und Inhalte mit ihnen teilen? Über soziale Netzwerke können Sie hinsichtlich der von Freunden geteilten Informationen auf dem Laufenden bleiben.

Um mit Ihrer Familie und Freunden in Kontakt zu bleiben, melden Sie sich bei Ihren Chat-, Freigabe- und sozialen Netzwerkdiensten an. Wählen Sie **Menü** und den zu verwendenden Dienst aus. Die verfügbaren Dienste können variieren.

Internet

Erfahren Sie, wie Sie im Internet browsen.

Im Internet navigieren

Bleiben Sie unterwegs immer auf dem Laufenden und besuchen Sie Ihre Lieblings-Internetseiten.

1. Wählen Sie **Menü > Internet**.
2. Wählen Sie die Adressleiste aus.
3. Geben Sie eine Internetadresse ein und wählen Sie **OK**.

★ **Tipp:** Um im Internet zu suchen, geben Sie einen Suchbegriff in die Adressleiste ein. Sie können auch die verfügbaren Links verwenden.

Das Nutzen von Diensten oder Herunterladen von Inhalten kann zum Übertragen von großen Datenmengen und zu entsprechenden Kosten führen.

Kamera

Mit Ihrer Mobiltelefonkamera können Sie problemlos Fotos und Videos aufnehmen.

Aufnehmen eines Fotos

Halten Sie die schönsten Momente mit der Kamera Ihres Mobiltelefons fest.

1. Um die Kamera einzuschalten, wählen Sie **Kamera**.
2. Um zu vergrößern oder zu verkleinern, drücken Sie die Navigationstaste nach oben oder unten.
3. Drücken Sie zur Aufnahme eines Fotos die Navigationstaste.

Anzeigen aufgenommener Fotos

Wählen Sie  > **Fotos** > **Gemachtes Foto**.

Aufnehmen eines Videos

Mit Ihrem Mobiltelefon können Sie nicht nur Fotos machen, sondern auch Videoclips aufnehmen.

1. Um die Kamera einzuschalten, wählen Sie **Kamera**.
2. Um die Videokamera einzuschalten, wählen Sie  > **Videokamera**.
3. Um die Aufnahme zu starten, wählen Sie .
4. Um die Aufzeichnung zu beenden, wählen Sie .

Anzeigen des aufgezeichneten Videos

Um das Video direkt nach der Aufnahme anzuzeigen, wählen Sie . Um das Video später anzuzeigen, wählen Sie in der Videokamera  > **Videos** > **Aufgen. Video**.

Teilen eines Fotos oder Videos

Verwenden Sie "Slam teilen", um Ihre Fotos und Videos mit einem Freund in der Nähe zu teilen.

1. Wählen Sie **Fotos** und ein Foto oder **Videos** und ein Video.
2. Wählen Sie **Option**, und danach **Foto teilen** oder **Video teilen**.
3. Wählen Sie **Mit Slam über BT teilen**.
4. Legen Sie die Mobiltelefone nebeneinander und lassen Sie das Foto oder Video über Slam teilen.

Wenn sich das Gerät im verborgenen Modus befindet, ist es einfacher, es vor schädlicher Software zu schützen. Akzeptieren Sie keine Bluetooth Verbindungsanforderungen von Quellen, denen Sie nicht vertrauen. Sie können die Bluetooth Funktion auch deaktivieren, wenn Sie sie nicht nutzen.

Unterhaltung

Haben Sie Freizeit und suchen nach Unterhaltung? Erfahren Sie, wie Sie auf Ihrem Telefon Radio hören.

Hören von Musik

Sie können den Musik-Player auch für die Wiedergabe von MP3-Musikdateien verwenden. Für die Wiedergabe von Musik müssen Sie die Musikdateien auf einer Speicherkarte speichern.

1. Wählen Sie **Menü > Musik > Musik-Player**.
2. Wählen Sie **Optionen > Alle Titel**.
3. Wählen Sie einen Song aus.

Radio hören

Hören sich Ihre Lieblings-Radiosender unterwegs an.

Um Radio zu hören, müssen Sie ein kompatibles Headset an das Gerät anschließen. Das Headset fungiert als Antenne.

1. Schließen Sie ein Headset an und wählen Sie **Menü > Musik > Radio**.
2. Um zum vorigen oder nächsten Kanal zu wechseln, navigieren Sie nach links bzw. rechts.
3. Um das Radio zu schließen, wählen Sie **Option. > Ausschalten**.

Suchen und Speichern von Radiosendern

Suchen Sie nach Ihren Lieblings-Radiosendern und speichern Sie sie, damit Sie sie schnell wiederfinden.

1. Wählen Sie **Menü > Musik > Radio**.
2. Wählen Sie **Option. > Frequenz einstellen**.
3. Geben Sie die Senderfrequenz ein.
4. Um einen Sender zu speichern, wählen Sie **Option. > Sender speichern**.

Anhören eines gespeicherten Senders

Drücken Sie die Zifferntaste, die dem Senderplatz entspricht.

Anzeigen der Liste gespeicherter Sender

Wählen Sie **Option. > Sender**.

Mobiltelefonverwaltung und Verbindungen

Kümmern Sie sich um Ihr Mobiltelefon und die Inhalte. Erfahren Sie, wie Sie Verbindungen zu Zubehör und Netzwerken herstellen, Dateien übertragen, Sicherungen erstellen, Ihr Mobiltelefon sperren und die Software auf dem aktuellen Stand halten.

Kopieren von Inhalten zwischen Ihrem Mobiltelefon und einem Computer

Kopieren Sie Ihre Fotos, Videos, Musik und andere von Ihnen erstellte (und auf der Speicherkarte gespeicherte) Inhalte Ihres Mobiltelefons auf Ihren Computer.

Um Inhalte des Mobiltelefonspeichers zu kopieren, muss eine Speicherkarte in Ihr Mobiltelefon eingesetzt sein.

1. Schließen Sie das Mobiltelefon über ein kompatibles USB-Kabel an einen kompatiblen Computer an.
2. Wählen Sie **Massenspeicher**.
3. Öffnen Sie auf Ihrem Computer den Dateimanager, z. B. Windows Explorer, und navigieren Sie zu Ihrem Mobiltelefon. Die Inhalte der Speicherkarte werden angezeigt.
4. Verschieben Sie mit der Drag-and-Drop-Funktion Elemente von Ihrem Mobiltelefon auf Ihren Computer.

Zugriffscodes

Haben Sie sich schon mal gefragt, was die verschiedenen Codes auf Ihrem Mobiltelefon bedeuten?

PIN- oder PIN2-Code
(4–8 Ziffern)

Zugriffscodes schützen Ihre SIM-Karte vor unbefugtem Zugriff oder sind für den Zugriff auf einige Funktionen erforderlich.

Sie können Ihr Telefon so einstellen, dass es zur Eingabe des PIN-Codes auffordert, wenn Sie es einschalten.

Wenn Sie die Codes vergessen haben oder die Zugriffscodes nicht mit Ihrer Karte bereitgestellt wurden, wenden Sie sich an Ihren Netzdienstanbieter.

Wenn Sie den Code drei Mal hintereinander falsch eingegeben haben, müssen Sie den Code mit dem PUK- oder PUK2-Code entsperren.

PUK oder PUK2

Diese Codes sind erforderlich, um einen PIN- oder PIN2-Code zu entsperren.

Wenn der Code nicht zusammen mit der SIM-Karte bereitgestellt wurde, wenden Sie sich an Ihren Netzdienstanbieter.

Sicherheitscode (Sperrcode, Kennwort)

Dadurch wird Ihr Mobiltelefon vor unbefugtem Zugriff geschützt.

Sie können Ihr Telefon so einstellen, dass es zur Eingabe eines von Ihnen festgelegten Sperrcodes auffordert.

Halten Sie den Code geheim und bewahren Sie ihn an einem sicheren Ort getrennt vom Mobiltelefon auf.

Wenn Sie den Code vergessen haben und Ihr Telefon gesperrt ist, müssen Sie Ihr Telefon zum Kundendienst bringen. Möglicherweise fallen zusätzliche Gebühren an, und u. U. werden alle persönlichen Daten auf Ihrem Mobiltelefon gelöscht.

Weitere Informationen erhalten Sie von Nokia Care oder bei Ihrem Mobilfunkhändler.

IMEI

Anhand dieser Nummer werden Mobiltelefone im Netz identifiziert. Unter Umständen müssen Sie die Nummer an Nokia Care weitergeben.

Wählen Sie ***#06#**, um Ihre IMEI-Nummer anzuzeigen .

Produkt- und Sicherheitshinweise

Netzdienste und Kosten

Sie können Ihr Mobiltelefon nur im 900- und 1800-MHz-GSM-Netze verwenden. Sie müssen ein Abonnement mit einem Dienstanbieter abgeschlossen haben.

Für die Verwendung bestimmter Funktionen und das Herunterladen von Inhalten ist eine Verbindung zum Mobilfunknetz erforderlich. Dabei können entsprechende Übertragungskosten anfallen. Möglicherweise müssen Sie auch einige Funktionen abonnieren.

Notrufe

1. Stellen Sie sicher, dass das Gerät eingeschaltet ist.
2. Stellen Sie sicher, dass die Signalstärke ausreichend ist.

Gegebenenfalls müssen Sie noch Folgendes durchführen:

- Setzen Sie eine SIM-Karte in das Mobiltelefon ein.
 - Deaktivieren Sie Sperren wie Anrufsperre, Rufnummernbeschränkung oder Anrufe nur an geschlossene Benutzergruppen.
 - Wenn die Tasten des Mobiltelefons gesperrt sind, entsperren Sie diese.
3. Drücken Sie mehrfach die Beendigungstaste, bis die Startansicht angezeigt wird.
 4. Geben Sie die jeweils gültige Notrufnummer für Ihre Region ein. Notrufnummern sind je nach Standort unterschiedlich.
 5. Drücken Sie auf die Anruftaste...
 6. Geben Sie alle nötigen Informationen so genau wie möglich an. Beenden Sie das Gespräch erst, wenn Ihnen die Erlaubnis hierzu erteilt worden ist.

! **Wichtig:** Aktivieren Sie Anrufe über Mobilfunk als auch Internetanrufe, wenn Ihr Telefon Internetanrufe unterstützt. Ihr Telefon versucht unter Umständen, Notrufe über das Mobilfunknetz und über den Dienstanbieter für Internetanrufe herzustellen. Der Verbindungsaufbau kann nicht in allen Situationen gewährleistet werden. Verlassen Sie sich nicht ausschließlich auf ein Mobiltelefon, wenn es um lebenswichtige Kommunikation (z. B. bei medizinischen Notfällen) geht.

Pflege Ihres Geräts

Behandeln Sie Ihr Gerät, den Akku, das Ladegerät und das Zubehör mit Sorgfalt. Die folgenden Empfehlungen helfen Ihnen, die Betriebsbereitschaft des Geräts zu wahren.

- Bewahren Sie das Gerät trocken auf. In Niederschlägen, Feuchtigkeit und allen Arten von Flüssigkeiten und Nässe können Mineralien enthalten sein, die elektronische Schaltkreise korrodieren lassen. Wenn das Gerät nass wird, nehmen Sie den Akku heraus und lassen Sie das Gerät vollständig trocknen.
- Verwenden Sie das Gerät nicht in staubigen oder schmutzigen Umgebungen oder bewahren Sie es dort auf.
- Bewahren Sie das Gerät nicht bei hohen Temperaturen auf. Hohe Temperaturen können das Gerät oder den Akku beschädigen.
- Bewahren Sie das Gerät nicht bei niedrigen Temperaturen auf. Wenn das Gerät wieder zu seiner normalen Temperatur zurückkehrt, kann sich in seinem Innern Feuchtigkeit bilden und es beschädigen.
- Öffnen Sie das Gerät nicht auf eine andere Weise, als in der Bedienungsanleitung beschrieben.
- Unbefugte Änderungen könnten das Gerät beschädigen und gegen die für Funkgeräte geltenden Vorschriften verstoßen.
- Lassen Sie das Gerät nicht fallen, setzen Sie es keinen Schlägen oder Stößen aus und schütteln Sie es nicht. Eine grobe Behandlung kann zu Beschädigungen führen.
- Reinigen Sie die Geräteoberfläche nur mit einem weichen, sauberen, trockenen Tuch.
- Malen Sie das Gerät nicht an. Durch die Farbe kann der ordnungsgemäße Betrieb verhindert werden.
- Schalten Sie von Zeit zu Zeit das Gerät aus und nehmen Sie den Akku heraus, um eine optimale Leistung zu erzielen.
- Halten Sie das Gerät von Magneten oder Magnetfeldern fern.
- Um wichtige Daten sicher aufzubewahren, sollten Sie sie an zwei unterschiedlichen Orten speichern, wie auf Ihrem Gerät, der Speicherkarte oder dem Computer, bzw. wichtige Informationen schriftlich festhalten.

Wiederverwertung



Geben Sie gebrauchte elektronische Produkte, Batterien, Akkus und Verpackungsmaterial stets bei den zuständigen Sammelstellen ab. Auf diese Weise vermeiden Sie die unkontrollierte Müllentsorgung und fördern die Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen. Alle Materialien in Ihrem Gerät lassen sich zur Herstellung neuer Materialien oder zur Energieerzeugung verwenden. Informationen zur Wiederverwertung Ihres Nokia Produkts erhalten Sie unter www.nokia.com/recycle.

Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern



Das Symbol der durchgestrichenen Abfalltonne auf Rädern, das auf dem Produkt, auf dem Akku, in der Dokumentation oder auf dem Verpackungsmaterial zu finden ist, bedeutet, dass elektrische und elektronische Produkte und Akkus am Ende ihrer Lebensdauer einer getrennten Müllsammlung zugeführt werden müssen. Entsorgen Sie diese Produkte nicht über den unsortierten Hausmüll, sondern bringen Sie sie zur Wiederverwertung. Informationen zu den Annahmestellen für die Wiederverwertung in Ihrer Nähe erhalten Sie von regionalen Abfallunternehmen oder finden Sie unter www.nokia.com/support. Weitere Informationen zu den Umwelteigenschaften Ihres Mobiltelefons finden Sie unter www.nokia.com/ecoprofile.

Informationen zu Akku und Ladegerät

Verwenden Sie Ihr Mobiltelefon nur mit einem Originalakku BL-5C.

Laden Sie Ihr Mobiltelefon mit dem Ladegerät AC-18 auf. Der Stecker des Ladegeräts kann variieren.

Unter Umständen stellt Nokia weitere Akku- oder Ladegerätsmodelle für dieses Gerät zur Verfügung.

Akku- und Ladegerätsicherheit

Bevor Sie den Akku herausnehmen, müssen Sie das Mobiltelefon immer ausschalten und es vom Ladegerät trennen. Wenn Sie das Kabel von einem Ladegerät oder einem Zubehörteil abziehen, halten Sie es am Stecker fest.

Wenn das Ladegerät nicht benutzt wird, ziehen Sie das Kabel aus der Steckdose. Bei Nichtgebrauch entlädt sich ein voll aufgeladener Akku mit der Zeit.

Halten Sie den Akku immer bei Temperaturen zwischen 15°C und 25°C (59°F und 77°F), um optimale Leistungen zu erzielen. Extreme Temperaturen verkürzen die Kapazität und Lebensdauer des Akkus. Ein Gerät mit einem kalten oder warmen Akku funktioniert unter Umständen vorübergehend nicht.

Ein unbeabsichtigter Kurzschluss kann auftreten, wenn ein metallischer Gegenstand mit den Metallstreifen auf dem Akku in Verbindung kommt. Dadurch kann der Akku oder der andere Gegenstand beschädigt werden.

Werfen Sie Akkus nicht ins Feuer, da sonst Explosionsgefahr besteht! Befolgen Sie die ortsüblichen Vorschriften. Führen Sie diese der Wiederverwertung zu, soweit dies möglich ist. Entsorgen Sie diese nicht über den Hausmüll.

Versuchen Sie nicht, die Ummantelung des Akkus zu entfernen, den Akku aufzuschneiden, zu zerbrechen, zu biegen, zu durchstechen oder auf andere Weise zu zerstören. Tritt aus einem Akku Flüssigkeit aus, achten Sie darauf, dass diese Flüssigkeit nicht mit der Haut oder den Augen in Berührung kommt. Kommt die Flüssigkeit mit der Haut oder den Augen in Berührung, spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit Wasser oder wenden Sie sich an einen Arzt. Versuchen Sie nicht, den Akku zu verändern und führen Sie keine Objekte in den Akku ein. Tauchen Sie den Akku nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten und setzen Sie ihn nicht Wasser oder anderen Flüssigkeiten aus. Akkus können explodieren, wenn sie beschädigt sind.

Benutzen Sie den Akku und das Ladegerät nur für den vorgesehenen Zweck. Die unsachgemäße Verwendung bzw. die Verwendung nicht zugelassener oder nicht kompatibler Akkus oder Ladegeräte kann Brände oder Explosionen zur Folge haben und zum Erlöschen der Zulassung oder Garantie bzw. Gewährleistung führen. Wenn Sie den Eindruck haben, dass der Akku oder das Ladegerät beschädigt wurde, lassen Sie ihn bzw. es von einem Servicecenter überprüfen. Benutzen Sie keine beschädigten Akkus oder Ladegeräte. Laden Sie Ihr Gerät nicht während eines Gewitters. Verwenden Sie das Ladegeräte nicht im Freien.

Zusätzliche Sicherheitshinweise

Kleinkinder

Ihr Gerät und sein Zubehör sind keine Spielzeuge und können Kleinteile enthalten. Halten Sie diese außerhalb der Reichweite von kleinen Kindern.

Medizinische Geräte

Der Betrieb von Funkgeräten, einschließlich Mobiltelefonen, kann unter Umständen die Betrieb von nicht ausreichend abgeschirmten medizinischen Geräten stören. Wenden Sie sich an einen Arzt oder den Hersteller des medizinischen Geräts, um festzustellen, ob dieses ausreichend gegen externe hochfrequente Schwingungen abgeschirmt ist.

Implantierte medizinische Geräte

Hersteller medizinischer Geräte empfehlen einen Mindestabstand von 15,3 Zentimeter (6 Zoll) zwischen Funkgeräten und implantierten medizinischen Geräten, eine mögliche Störung zu vermeiden. Personen, die Geräte dieser Art verwenden,

- müssen immer einen Abstand von 15,3 Zentimeter (6 Zoll) zwischen medizinischem Gerät und Funkgerät einhalten,
- dürfen das Gerät nicht in der Brusttasche aufbewahren,
- müssen das Gerät an das dem medizinischen Gerät entferntere Ohr halten,
- Schalten Sie das Mobiltelefon aus, wenn Sie Grund zu der Vermutung haben, dass es zu einer Störung gekommen ist.
- müssen die Anweisungen des Herstellers für das implantierte medizinische Gerät befolgen.

Wenn Sie Fragen hinsichtlich der Verwendung des Funkgeräts zusammen mit einem implantierten medizinischen Gerät haben, wenden Sie sich an Ihren Arzt.

Hören

 **Warnung:** Bei Verwendung des Headsets besteht die Möglichkeit, dass Sie keine Geräusche der Umgebung mehr wahrnehmen. Verwenden Sie das Headset nicht, wenn dies Ihre Sicherheit beeinträchtigen kann.

Einige mobile Geräte können unter Umständen Störungen bei einigen Hörgeräten verursachen.

Nickel

Die Geräteoberfläche ist nickelfrei.

Schutz des Geräts vor schädlichen Inhalten

Ihr Gerät kann Viren oder anderen schädlichen Inhalten ausgesetzt sein. Treffen Sie daher folgende Vorsichtsmaßnahmen:

- Beim Öffnen von Mitteilungen ist Vorsicht geboten. Mitteilungen können schädliche Software enthalten oder auf andere Weise Schäden an Ihrem Gerät oder Computer verursachen.
- Seien Sie vorsichtig bei Verbindungsanfragen, beim Öffnen von Internetseiten und Herunterladen von Inhalten. Akzeptieren Sie keine Bluetooth Verbindungen von Quellen, denen Sie nicht vertrauen.
- Installieren und verwenden Sie nur Dienste und Software aus vertrauenswürdigen Quellen, die ausreichende Sicherheit und angemessenen Schutz bieten.
- Installieren Sie Antivirus-Programme oder andere Schutzprogramme auf Ihrem Gerät und verbundenen Computern. Verwenden Sie jeweils nur ein Antivirus-Programm. Die gleichzeitige Verwendung mehrerer Programme kann die Leistung und den Betrieb des Geräts und/oder Computers beeinträchtigen.
- Gehen Sie vorsichtig vor, wenn Sie über vorinstallierte Lesezeichen und Verknüpfungen auf Internetseiten von Drittanbietern zugreifen. Nokia bestätigt oder übernimmt keine Haftung für diese Internetseiten.

Fahrzeuge

Funksignale können unter Umständen die Funktion nicht ordnungsgemäß installierter oder nicht ausreichend abgeschirmter elektronischer Systeme in Kraftfahrzeugen beeinträchtigen. Weitere Informationen erhalten Sie beim Hersteller des Fahrzeugs bzw. des Zubehörs.

Das Gerät sollte nur von Fachpersonal in ein Fahrzeug eingebaut werden. Fehlerhafte Montage kann gefährliche Folgen haben und zum Erlöschen der gültigen Garantie bzw. Gewährleistung führen. Prüfen Sie regelmäßig, ob das Kfz-Zubehör für Ihr Mobilfunkgerät in Ihrem Fahrzeug ordnungsgemäß installiert ist und einwandfrei funktioniert. Bewahren Sie keine brennbaren oder explosionsgefährlichen Stoffe im selben Raum wie das Mobiltelefon, seine Teile oder das Zubehör auf oder führen diese so mit sich. Platzieren Sie Ihr Gerät oder das Zubehör nicht in dem vom gefüllten Airbag belegten Bereich.

Explosionsgefährdete Orte

Schalten Sie Ihr Mobiltelefon an explosionsgefährdeten Orten, wie in der Nähe von Benzinpumpen aus. An solchen Orten kann ein Funke eine Explosion oder einen Brand mit Verletzungen oder Todesfolge auslösen. Beachten Sie die Einschränkungen in Bezug auf die Verwendung an Tankstellen, chemischen Anlagen oder Sprenggebieten. Unter Umständen sind explosionsgefährdete Orte nicht immer deutlich gekennzeichnet. Dies sind in der Regel Orte, an denen Sie den Motor Ihres Fahrzeugs abstellen müssen, das Unterdeck auf Schiffen, Umgebungen von Leitungen und Tanks, in denen sich Chemikalien befinden sowie Orte, an denen sich Chemikalien oder Partikel in der Luft befinden. Wenden Sie sich an den Hersteller von Fahrzeugen, die mit Flüssiggas (z. B. Propan oder Butan) betrieben werden, ob dieses Mobiltelefon ohne Sicherheitsrisiko in der Nähe solcher Fahrzeuge verwendet werden kann.

Informationen zur Zertifizierung (SAR)

Dieses mobile Gerät entspricht den Richtlinien zur Begrenzung der Exposition durch elektromagnetische Felder.

Informationen zu SAR finden Sie in der gedruckten Bedienungsanleitung oder wechseln Sie zu www.nokia.com/sar.

Urheberrechte und andere Hinweise

KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

CE 0168

Hiermit erklärt NOKIA CORPORATION, dass sich das Produkt RM-969 in Übereinstimmung mit den grundlegenden Anforderungen und den übrigen einschlägigen Bestimmungen der Richtlinie 1999/5/EG befindet. Den vollständigen Text der Konformitätserklärung finden Sie unter www.nokia.com/global/declaration/declaration-of-conformity.

Die Verfügbarkeit von bestimmten Produkten, Funktionen, Programmen und Diensten kann je nach Region unterschiedlich sein. Nokia kann jeden seiner Dienste nach alleinigem Ermessen ganz oder teilweise ändern, korrigieren oder einstellen. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrem Nokia Händler oder Dienstanbieter. Dieses Gerät kann Komponenten, Technik oder Software enthalten, die den Exportgesetzen und -bestimmungen der USA oder anderer Länder unterliegen. Eine gesetzeswidrige Abweichung ist untersagt.

Der Inhalt dieses Dokuments wird so präsentiert, wie er aktuell vorliegt. Soweit nicht durch das anwendbare Recht vorgeschrieben, wird weder ausdrücklich noch konkludent irgendeine Garantie oder Gewährleistung für die Richtigkeit, Verlässlichkeit oder den Inhalt dieses Dokuments übernommen, einschließlich, aber nicht beschränkt auf die stillschweigende Garantie der Marktgängigkeit und der Eignung für einen bestimmten Zweck. Nokia behält sich das Recht vor, jederzeit ohne vorherige Ankündigung Änderungen an diesem Dokument vorzunehmen oder das Dokument zurückzuziehen.

In dem nach geltendem Recht größtmöglichen Umfang sind Nokia oder seine Lizenzgeber unter keinen Umständen verantwortlich für jedweden Verlust von Daten oder Einkünften oder für jedwede besonderen, beiläufigen, Folge- oder mittelbaren Schäden, wie auch immer diese verursacht worden sind.

Die vollständige oder teilweise Reproduktion, Übertragung oder Verbreitung der Inhalte dieses Dokuments in jeglicher Form ist ohne vorherige schriftliche Genehmigung von Nokia verboten. Nokia verfolgt eine Strategie der kontinuierlichen Entwicklung. Nokia behält sich das Recht vor, ohne vorherige Ankündigung an jedem der in dieser Dokumentation beschriebenen Produkte Änderungen und Verbesserungen vorzunehmen.

Nokia übernimmt keine Zusicherung oder Gewährleistung noch irgendeine Verantwortung für die Funktionsfähigkeit, den Inhalt oder Endbenutzersupport für mit Ihrem Mobiltelefon gelieferte Drittanbieterprogramme. Durch die Nutzung der Programme akzeptieren Sie, dass die Programme wie besehen zur Verfügung gestellt werden.

Das Herunterladen von Karten, Spielen, Musik und Videos sowie das Hochladen von Bildern und Videos ist möglicherweise mit der Übertragung großer Datenmengen verbunden. Einige Anbieter erheben möglicherweise entsprechende Übertragungskosten. Die Verfügbarkeit von bestimmten Produkten, Diensten und Funktionen kann je nach Region unterschiedlich sein. Wenden Sie sich für weitere Details und Informationen über verfügbare Sprachoptionen an Ihren Nokia Händler vor Ort.

TM & © 2014 Nokia. Alle Rechte vorbehalten. Produkte/Namen von Drittanbietern können Marken der jeweiligen Inhaber sein.

The Bluetooth word mark and logos are owned by the Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Nokia is under license.

Dieses Produkt ist gemäß MPEG-4 Visual Patent Portfolio License (i) für die private und nicht kommerzielle Nutzung in Verbindung mit Informationen, die von einem an einer privaten und nicht kommerziellen Aktivität beteiligten Verbraucher nach dem MPEG-4 Visual Standard codiert wurden, und (ii) für die Nutzung in Verbindung mit von einem lizenzierten Videoanbieter bereitgestelltem MPEG-4-Videomaterial lizenziert. Für jegliche andere Zwecke wird keine Lizenz gewährt, weder ausdrücklich noch implizit. Zusätzliche Informationen, u. a. in Bezug auf eine Nutzung zur Werbezwecken oder für interne oder kommerzielle Zwecke, sind bei MPEG LA, LLC erhältlich. Siehe www.mpegla.com.